

**Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 17. julija 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Italijanski republiki**

(Zadeva C-132/06) <sup>(1)</sup>

(Neizpolnitev obveznosti države — Člen 10 ES — Šesta direktiva o DDV — Obveznosti po nacionalni ureditvi — Nadzor obdavčljivih transakcij — Amnestija)

(2008/C 223/05)

Jezik postopka: italijanščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: E. Traversa in M. Afonso, zastopnika)

Tožena stranka: Italijanska republika (zastopnika: I. Braguglia, zastopnik, in G. De Bellis, avvocato dello Stato)

**Predmet**

Neizpolnitev obveznosti države – Kršitev členov 2 in 22 Šeste direktive Sveta 77/388/EGS z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih – Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero (UL L 145, str. 1) – Obveznosti v notranji ureditvi – Nacionalni zakon, ki opušča nadzor nad obdavčljivimi transakcijami, ki so bile opravljene v več davčnih obdobjih.

**Izrek**

1) Italijanska republika, s tem da je v členih 8 in 9 zakona št. 289 o pravilih o oblikovanju letne in večletne državne bilance (finančni zakon iz leta 2003) (legge n. 289, disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (legge finanziaria 2003)) z dne 27. decembra 2002 sprejela splošno in nerazlikovalno opustitev preverjanja obdavčljivih transakcij, ki so bile opravljene v več davčnih letih, ni izpolnila obveznosti iz členov 2 in 22 Šeste direktive Sveta 77/388/EGS z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih – Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero, in iz člena 10 ES.

2) Italijanski republiki se naloži plačilo stroškov.

<sup>(1)</sup> UL C 108, 6.5.2006.

**Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 17. julija 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Rechtbank Groningen – Nizozemska) – Essent Netwerk Noord BV, Nederlands Elektriciteit Administratiekantoor BV, Aluminium Delfzijl BV proti Aluminium Delfzijl BV, Staat der Nederlanden, Nederlands Elektriciteit Administratiekantoor BV, Saranne BV**

(Zadeva C-206/06) <sup>(1)</sup>

(Notranji trg električne energije — Nacionalna ureditev, ki omogoča obračunavanje doplačila na ceno prenosa električne energije v korist z zakonom določene družbe, zavezane za plačilo nasedlih stroškov — Dajatve, ki imajo enak učinek kot carina — Diskriminatorni notranji davki — Državne pomoči)

(2008/C 223/06)

Jezik postopka: nizozemščina

**Predložitveno sodišče**

Rechtbank Groningen

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožeče stranke: Essent Netwerk Noord BV, Nederlands Elektriciteit Administratiekantoor BV, Aluminium Delfzijl BV

Tožene stranke: Aluminium Delfzijl BV, Staat der Nederlanden, Nederlands Elektriciteit Administratiekantoor BV, Saranne BV

**Predmet**

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Rechtbank Groningen – Razlaga členov 25 ES, 87(1) ES in 90 ES – Nacionalna zakonodaja o uvedbi zvišanja cen električne energije, ki ga morajo potrošniki s stalnim prebivališčem oziroma sedežem na Nizozemskem v prehodnem obdobju plačati upravljavcu omrežja –

Obveznost slednjega, da znesek doplačila prenese na družbo nacionalnih proizvajalcev električne energije, ki jo določi zakonodajalec, kot nadomestilo za določen znesek, ki pomeni znesek prevzetih obveznosti in naložb, ki jih je ta družba izvedla pred liberalizacijo trga – Presežek, ki ga ta družba prenese na pristojnega ministra.

## Izrek

- 1) Člen 25 ES je treba razlagati tako, da nasprotuje zakonskemu ukrepu, na podlagi katerega morajo domači odjemalci električne energije svojemu upravljavcu omrežja plačati doplačilo za količine električne energije, proizvedene v državi članici in uvožene, ki so bile prenesene v korist teh odjemalcev, kadar mora navedeni upravljavec ta doplačilo prenesti na družbo, ki jo je za ta namen določil zakonodajalec, in je bila ta družba, ki je štirim podjetjem za proizvodnjo električne energije skupna hčerinska družba, prej upravljavka stroškov celotne proizvedene in uvožene električne energije, in kadar mora biti to doplačilo v celoti namenjeno za plačilo s trgom nezdružljivih stroškov, ki jih je osebno dolžna plačati ta družba, kar povzroči, da se zneski, ki jih ta družba obračuna, v celoti pobotajo z bremenom, ki ga nosi domača prenesena električna energija.

Enako velja takrat, ko morajo te stroške kriti nacionalna podjetja za proizvodnjo električne energije in ko je zaradi obstoječih pogodb lahko z zakonom določena družba – s plačilom nabavne cene električne energije, proizvedene v državi članici, s plačilom dividend več nacionalnim podjetjem za proizvodnjo električne energije, katerih hčerinska družba je z zakonom določena družba, ali na kakršen koli drugačen način – korist, ki jo pomeni doplačilo, v celoti prenesla na nacionalna podjetja za proizvodnjo električne energije.

Člen 90 ES je treba razlagati tako, da nasprotuje istemu zakonskemu ukrepu v okoliščinah, v katerih je prihodek od dajatve, obračunane na preneseno električno energijo, le delno namenjen plačilu s trgom nezdružljivih stroškov, to je takrat, ko se z zneskom, ki ga obračuna z zakonom določena družba, pobota samo del bremena, ki ga nosi prenesena domača električna energija.

- 2) Člen 87 ES je treba razlagati tako, da so zneski, ki so bili plačani z zakonom določeni družbi na podlagi člena 9 prehodnega zakona o sektorju proizvodnje električne energije z dne 21. decembra 2000 (Overslagwet Elektriciteitsproductiesector), državna pomoč v smislu te določbe Pogodbe, ker pomenijo gospodarsko korist in ne nadomestilo v zameno za storitve, ki jih je opravila z zakonom določena družba za izvedbo obveznosti javnih služb.

(<sup>1</sup>) UL C 178, 29.7.2006.

**Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 17. julija 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Unabhangiger Finanzsenat Salzburg – Aigen – Avstrija) – Schwaninger Martin, Viehhandel – Viehexport proti Zollamt Salzburg, Erstattungen**

(Zadeva C-207/06) (<sup>1</sup>)

**(Uredba (ES) št. 615/98 — Izvozna nadomestila — Dobro počutje živega goveda med prevozom — Direktiva 91/628/EGS — Uporabljenost pravil o zaščiti živali med prevozom — Pravila o trajanju potovanja in počitkov ter o prevozu goveda po morju do točke namembnega kraja zunaj Skupnosti — Krmljenje in napajanje živali med potovanjem)**

(2008/C 223/07)

Jezik postopka: nemščina

## Predložitveno sodišče

Unabhangiger Finanzsenat Salzburg – Aigen

## Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Schwaninger Martin, Viehhandel – Viehexport

Tožena stranka: Zollamt Salzburg, Erstattungen

## Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Unabhangiger Finanzsenat (Avstrija) – Razlaga člena 1 Uredbe Komisije (ES) št. 615/98 z dne 18. marca 1998 o določitvi podrobnih pravil uporabe glede zahtev za odobritev izvoznih nadomestil v zvezi z dobrim počutjem živega goveda med prevozom (UL L 82, str. 19) kot tudi poglavja VII, št. poglavje VII, oddelek 48, številka 7, črka b Priloge Direktive Sveta 91/628/EGS z dne 19. novembra 1991 o zaščiti živali med prevozom in o spremembi direktiv 90/425/EGS in 91/496/EGS (UL L 340, str. 17) in člena 5, točka A, številka 2, črka d, podčrka ii, prva alineja, te direktive – Uporaba pravil o zaščiti živali, ki se nanašajo na